**Синонимичный ряд английских глаголов зрительного восприятия.**

Данная разработка посвящена английским глаголам зрительного восприятия. Синонимы являются наименее изученной областью языкознания, именно синонимы в английском языке представляют определенную трудность для изучающих, но и они делают речь колоритней.

Изучением синонимов нужно заниматься на протяжении всего периода обучения. При переводе слова обращать внимание не только на первое значение, но и на последующие.

Данная разработка будет полезной для тех , кто хочет обогатить свой словарный запас, для учащихся сдающих ОГЭ, ЕГЭ.

**Классификация глаголов зрительного восприятия.**

**Iгруппа :** Глаголы данной группы имеют нейтральный оттенок значения, то есть выражают действия, происходящие без всякого волевого усилия и намерения. Это следующие глаголы: to see, to notice, to recognize, to envision, to behold(beheld), to contemplate, to view, to look, to witness, to sight, to overlook, to twig, to descry.

1. Глагол***to see***:
2. Видеть, смотреть;
3. Представлять себе;
4. Видеться, встретиться.
5. Глагол ***to notice***:
6. Замечать, обращать внимание;
7. Оказывать/уделять внимание.
8. Глагол ***to recognize***:
9. Узнавать, опознавать;
10. Глагол ***to envision*:**
11. Представлять себе, предвидеть.
12. Глагол ***to behold(beheld):***
13. Смотреть, созерцать;
14. Узреть, заметить.
15. Глагол ***to contemplate*:**
16. Созерцать.
17. Глагол ***to view*:**
18. Осматривать, смотреть;
19. Рассматривать, оценивать
20. Видеть , зреть, узреть.
21. Глагол ***t olook*:**
22. Смотреть, глядеть, осматривать.

*To loоk at* –смотреть на;

*To look about* – оглядываться по сторонам;

*To look after* – следить глазами/взглядом;

*To look back* – оглядываться;

*To look down* – смотретьсвысока;

*To look into* – заглядывать, исследовать;

*To look on* – наблюдать;

*To look out* – выглядывать (откуда-то);

*To look over* – просматривать, не заметить;

*To look round* – оглядываться кругом;

*To look through* – смотреть (в окно и т.п.); просматривать что-либо;

*To look to* – следитьза;

*To look up* – смотреть вверх, поднимать глаза;

*To look upon* – смотреть как на.

1. Глагол ***to witness*:**
2. Быть свидетелем;
3. Видеть.
4. Глагол ***to overlook*:**
5. Обозревать, смотреть сверху;
6. Смотреть сквозь пальцы.
7. Глагол ***to sight*:**
8. Увидеть, высмотреть;
9. Наблюдать.
10. Глагол ***to twig*:**
11. Наблюдать, замечать.
12. Глагол ***to descry*:**
13. Рассмотреть, заметить, увидеть(издали).

**II группа:** Глаголы этой группы выражают сильные чувства человека, такие как восхищение, изумление, влюбленность. Это следующие глаголы to gaze at,to goggle, to gapeat, to ogleat, to gawk, to stare.

1. Разглядывать, рассматривать, взирать;
2. Держать под наблюдением, следить за; не спускать глаз ( с кого-либо)
3. Видеть;
4. Иметь в виду.
5. Глагол ***to observe*:**
6. Наблюдать;
7. Следить.
8. Глагол ***to peer to*:**
9. А. взглядывать, всматриваться;

Б. заглядывать;

1. Показываться, проглядывать, выглядывать;
2. Смотреть.
3. Глагол ***to regard*:**
4. Рассматривать, считать;
5. Внимательно смотреть, разглядывать.
6. Глагол ***to scan*:**
7. Внимательно смотреть; изучать; пристально разглядывать;
8. Пробегать глазами, бегло просматривать.
9. Глагол ***to watch*:**
10. Наблюдать, следить, смотреть, стеречь, сторожить.
11. Глагол ***to shepherd*:**
12. Смотреть, присматривать (за кем-то);
13. Держать под наблюдением, следить.
14. Глагол ***to supervise*:**
15. Смотреть, наблюдать за чем-либо, надзирать.
16. Глагол ***to heed*:**
17. Обращать внимание на что-то, что-либо;
18. Обращать внимание; внимательно следить.
19. Глагол ***to superintend:***
20. Смотреть за человеком, надзирать.
21. Глагол ***to remark*:**
22. Замечать, наблюдать, отличать.
23. Глагол ***to sit in:***
24. Присматривать за ребенком;
25. Наблюдать, присутствовать. 10
26. Глагол ***to peruse*:**
27. Внимательно рассматривать (лицо человека и т.п.)
28. Глагол ***to discern*:**
29. Различать, распознавать;
30. Разглядеть.

**V группа:** Глаголы этой группы выражают некую таинственность, любопытство человека. Это следующие глаголы: to peep, to lurk, to peek at, to spy.

1. Глагол ***to peep*:**
2. Заглядывать;
3. Смотреть сквозь маленькое отверстие; подглядывать.
4. Глагол **to lurk:**
5. Тайно всматриваться, скрываясь в засаде;
6. Оставаться незамеченным.
7. Глагол ***to peek at*:**
8. А) разглядывать;

Б) выглядывать

1. Взглянуть, посмотреть на что-либо.
2. Глагол ***to spy*:**
3. Шпионить, следить;
4. Заметить, увидеть, разглядеть.

**VI группа:** Глаголы этой подгруппы употребляются для того, чтобы подчеркнуть кратность отрезка времени, в течении которого происходит действие. Это глаголы: to glance at, to glimpse, to flip through, to browse, to thumb.

1. Глагол ***to glance at*:**
2. Мельком взглянуть;
3. Видеть, замечать мельком;
4. Кинуть взгляд на…
5. Глагол ***to glimpse*:**
6. Увидеть мельком;
7. Мельком взглянуть;
8. Мелькнуть, промелькнуть.
9. Глагол ***to flip through*:**
10. Небрежно (быстро) просматривать.
11. Глагол ***to browse*:**
12. Пролистать, проглядеть;
13. Небрежно рассматривать (товары и т.п.)
14. Глагол ***to thumb*:**
15. Смотреть (журнал, книгу)

**VII группа:** Действие глаголов этой группы происходит в сравнительно длительное время. Это следующие глаголы: to examine, to inspect, to search.

1. Глагол ***to examine*:**
2. Осматривать, рассматривать;
3. Обследовать, проверять, исследовать, изучать.
4. Глагол ***to inspect*:**
5. Тщательно осматривать, освидетельствовать, пристально изучать, просматривать;
6. Производить осмотр, инспектировать.
7. Глагол ***to search*:**
8. Внимательно рассматривать, изучать, наблюдать;
9. Исследовать, отыскивать;
10. Разведывать;
11. Искать, обыскивать, обшаривать.

После изучения классификации глаголов зрительного восприятия можно попрактиковаться в их переводе. Здесь предложена выборка предложений из романа Г.Уэльса « The invisible men».

1. **To notice**

She noticed that the melted snow that sprinkled his shoulders dripped upon her carpet (126)

1. **To see**

Although the fire was burning up briskly, she was surprised to see that her visitor still wore his that and coat (p.126)

1. **To be hold (beheld)**

Gibbins, the amateur naturalist of the district, while lying out om the spacious open downs without a soul within a couple of miles of him, as he thought, and almost dozing, heard close to him the sound as of a man coughing, sneezing, and the swearing savagely to himself; and looking, beheld nothing (p.163)

1. **To gape at**

For a moment she stood gaping at him, too surprised to speak (128)

1. **To goggle**

“And they goggles!” (p.129)

1. **To glare at**

“He glared at me as I went by him” (215)

1. **To eye**

“They do,” he said through his muffler, eyeing her quietly through his impenetrable glasses. (130)

1. **To observe**

Then he was struck violently in the chest, hurled back, and the door slammed in his face and locked, all so rapidly that he had no time to observe. (p.137)

1. **To peer at**

They were still waiting, and an anxious face peered out of the bar-parlour and supplied information. (p.191)

1. **To regard**

She flung open the door and school regarding the room. (p.152

1. **To stare at**

Mr.Hall, staring atthem from the steps and listening, found it incredible that he had seen anything very remarkable happen upstairs. (p.138)

**12.To watch**

While these things were going on in the parlour, and while Mr.Huxter was watching Mr.Marvel smoking his pipe against the gate, not a dozen yards away were Mr.Hall and Teddy Henfrey discussing in a state of cloudy puzzlement the one Iping topic (p.175)

1. **To glance at**

She glanced at his white-swathed head and blue goggles again as she was going out of the door; but the napkin was still in front of his face. (p.128)

1. **To glimpse**

He caught a glimpse of a most singular thing, what seemed a handless arm waving to wards him, and a face of three huge indeterminate sports on white, very like the face of a pale pansy. (p.137)

1. **The examine**

They’re – fastened the backdoor ,examined the kitchen, pantry, and scullery thoroughly, and at last went down into the cellar. (p.150)

1. **To inspect**

But I decided to inspect the clothes before I did anything further, and my first attempt brought down a pile from an upper shelf. (p.233)

1. **To search**

There was not a soul to be found in the house, search as they would. (p.150)

1. **To peep**

Young Archi Haker distinguished himself by going up the yard and trying to peep under the window-blinds. (p.155)

1. **To look at**

He turned his head and looked at her over his shoulder (p.127)

1. **To look about**

He stood looking down about him for some moments (p.171)

1. **To look round**

Both gentlemen started violently looked round, and were relieved to see a sporadically rosy face beneath a furry silk hat (p.173)

1. **To look into**

He looked into the face of Cuss, close to his own, and each saw a horrified reflection of his own sickle astonishment (p.174)

1. **To look up**

He looked up as if to take aim with that introductory shot (p.134)

1. **To look through**

“You’re looking through me” (p.167)

1. **To look out**

“Look out!” said everybody, fencing at random and hitting at nothing.

(p.162)*.*

1. **To look behind**

Then Mrs. Bunting went across the room and looked behind the screen, while Mr. Bunting, by a kindred impulse, peered under the desk (p.149)

1. **To look to**

He looked neither to the right nor the left but his dilated eyes stared straight downhill to where the lamps were bling lit, and the people were crowded in the greet (p.189)

1. **To look across**

His doubts of the sanity of the entire business flashed and vanished again as he looked across to where Griffin sat at the breakfast able (p.205)

1. **To look down**

But not looking down, however, I managed to walk the level passably null (p.219)

1. **To look back**

They ran in the direction of my lodging, and looking back down a street I saw a mass of black smoke streaming up above the roofs and telephone wires (p.223)

1. **To look back**

They ran in the direction of my lodging, and looking back down a street I saw a mass of black smoke streaming up above the roofs and telephone wires (p.223)

1. **To look over**

The Vicarcame round to look over his shoulder. (p.172)

1. **To head**

Nobody headed me, nobody was aware of me. (p.227)

1. **To overlook**

“Certainly, sir-one minute more, sir. I overlooked”. And Mr.Henfrey finished and went. (p.134)

1. **To view**

It is necessary to go back to the moment when Mr.Marvel first came into view of Mr.Huxter’s window. (p.172)

Таким образом, синонимы помогают более точно выразить весь спектр эмоций, делают нашу речь более выразительной, исключают повторения.